



МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Казанский государственный аграрный университет»
(ФГБОУ ВО Казанский ГАУ)

Институт экономики
Кафедра иностранных языков



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор –
проректор по учебно-
методической работе, проф.
Б.Г. Зиганшин
«23» мая 2019 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
(приложение к рабочей программе дисциплины)

Направление
35.06.01 «Сельское хозяйство»

Направленность, программа
«Общее земледелие, растениеводство»

Квалификация (степень) выпускника
Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения
очная, заочная

Год поступления: 2019

Казань 2019

Составитель: Гатауллина Роза Вилеровна, к.ф.н., доцент

Фонд оценочных средств обсужден и одобрен на заседании кафедры иностранных языков в 29 апреля 2019 года (протокол № 9)

Заведующий кафедрой, к.п.н., доцент

Фассахова Г.Р.

Рассмотрена и одобрена на заседании методической комиссии Института экономики 06 мая 2019 г. (протокол № 10)

Пред. метод. комиссии, к.п.н., доцент

Гатина Ф.Ф.

Согласовано:
И.о. директора Института экономики,

Низамутдинов М.М.

Протокол ученого совета ИЭ № 9 от 06 мая 2019 г.

1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения ОПОП аспирантуры по направлению 35.06.01 «Сельское хозяйство», направленность «Общее земледелие обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Иностранный язык»:

Таблица 1.1 – Требования к результатам освоения дисциплины

Код компетенции	Этапы освоения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-3 Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	Первый этап	<p>Знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах.</p> <p>Уметь: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом.</p> <p>Владеть: навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке.</p>
УК-4 готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранных языках		<p>Знать: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</p> <p>Уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.</p> <p>Владеть: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.</p>
Код компетенции	Этапы освоения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

УК-3 Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	Второй этап	<p>Знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах.</p> <p>Уметь: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом.</p> <p>Владеть: навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке.</p>
УК-4 Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранных языках		<p>Знать: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</p> <p>Уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.</p> <p>Владеть: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.</p>

2. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

Таблица 2.1 – Показатели и критерии определения уровня сформированности компетенций

Компетенция, этапы освоения компетенции	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения			
		2	3	4	5
УК-3 готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач Первый этап	Знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах.	Отсутствуют знания об особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Неполные знания об особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания об особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Сформированные систематические знания об особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах
	Уметь: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач;	Не умеет следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-	В целом успешное, но не систематическое умение следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских	Сформированное умение следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения

	<p>осуществлять личный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом.</p>	<p>образовательных задач; осуществлять личный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом</p>	<p>коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом</p>	<p>коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом</p>	<p>научных и научно-образовательных задач; осуществлять личный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом</p>
	<p>Владеть:навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных</p>	<p>Не владеет навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера,</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-</p>	<p>Успешное и систематическое применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при</p>

	исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке.	образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке
УК-3 готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач Второй этап	Знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах.	Отсутствуют знания об особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Неполные знания об особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания об особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Сформированные систематические знания об особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах

	<p>Уметь: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом.</p>	<p>Не умеет следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое умение следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и</p>	<p>Сформированное умение следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него</p>

		перед собой, коллегами и обществом	принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом	нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом	ответственность перед собой, коллегами и обществом
	Владеть: навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке.	Не владеет навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе	В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на	Успешное и систематическое применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-

		ведущейся на иностранном языке	и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	иностранном языке	образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке
УК-4 готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранных языках Первый этап	Знать: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.	Отсутствуют знания о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистических особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Неполные знания о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистических особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистических особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Сформированные систематические знания о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистических особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках
	Уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.	Не умеет следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном	В целом успешное, но не систематическое умение следовать основным нормам, принятым в	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать основным нормам, принятым в научном	Сформированное умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном

		языках	научном общении на государственном и иностранном языках	общении на государственном и иностранном языках	и иностранном языках
	Владеть: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.	Не владеет навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	Успешное и систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках
УК-4 готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранных языках Второй этап	Знать: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной	Отсутствуют знания о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистических особенностях	Неполные знания о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистических особенностях	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистических особенностях	Сформированные систематические знания о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистических

	и письменной форме на государственном и иностранном языках.	представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках
	Уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.	Не умеет следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но не систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	Сформированное умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках
	Владеть: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.	Не владеет навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на	В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении	Успешное и систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении

		государственном и иностранном языках	осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках
--	--	--------------------------------------	---	---	---

Описание шкалы оценивания

1. Оценка «неудовлетворительно» ставится студенту, не овладевшему ни одним из элементов компетенции, т.е. обнаружившему существенные пробелы в знании основного программного материала по дисциплине, допустившему принципиальные ошибки при применении теоретических знаний, которые не позволяют ему продолжить обучение или приступить к практической деятельности без дополнительной подготовки по данной дисциплине.

2. Оценка «удовлетворительно» ставится студенту, овладевшему элементами компетенции «знать», т.е. проявившему знания основного программного материала по дисциплине в объеме, необходимом для последующего обучения и предстоящей практической деятельности, знакомому с основной рекомендованной литературой, допустившему неточности в ответе на экзамене, но в основном обладающему необходимыми знаниями для их устранения при корректировке со стороны экзаменатора.

3. Оценка «хорошо» ставится студенту, овладевшему элементами компетенции «знать» и «уметь», проявившему полное знание программного материала по дисциплине, освоившему основную рекомендованную литературу, обнаружившему стабильный характер знаний и умений и способному к их самостоятельному применению и обновлению в ходе последующего обучения и практической деятельности.

4. Оценка «отлично» ставится студенту, овладевшему элементами компетенции «знать», «уметь» и «владеть», проявившему всесторонние и глубокие знания программного материала по дисциплине, освоившему основную и дополнительную литературу, обнаружившему творческие способности в понимании, изложении и практическом использовании усвоенных знаний.

5. Оценка «зачтено» соответствует критериям оценок от «отлично» до «удовлетворительно».

6. Оценка «не зачтено» соответствует критерию оценки «неудовлетворительно».

Таблица 2.2 – Карта компетенции

Коды компетенции	Наименование компетенции	Структурные элементы компетенции (в результате освоения дисциплины обучающийся должен знать, уметь, владеть)	Этапы формирования компетенции в процессе освоения ОПОП*	Виды занятий для формирования компетенции	Оценочные средства сформированности компетенции
1	2	3	4	5	6
УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	<p><i>1. Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - лексическую базу и терминологию на иностранном языке; -правила речевого этикета делового человека, знаково-тематический диапазон деловой корреспонденции, основы делового общения, принципы и методы организации деловых коммуникаций, теоретические основы функционирования коммуникации в профессиональной сфере 	1-2	практические занятия	<p>Перевод общенаучных и профессиональных текстов.</p> <p>Составление аннотации научного текста.</p> <p>Поиск научной литературы по направлению.</p> <p>Работа с учебными Интернет-ресурсами.</p> <p>Работа с on-line словарями.</p>
		<p><i>2. Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - воспринимать, анализировать и обобщать информацию на иностранном языке, логически верно строить свою речь на иностранном языке, оформлять извлечённую из специализированных источников на иностранном языке информацию и предоставлять ее в 	1-2	Практические занятия	<p>Перевод общенаучных и профессиональных текстов.</p> <p>Составление аннотации научного текста.</p> <p>Поиск научной</p>

		<p>профессиональных кругах; -вести деловую переписку и знать основы делопроизводства, организовывать переговорный процесс, в том числе с использованием средств коммуникации, находить профессиональные пути реализации коммуникативных связей в деловой переписке, использовать знание в профессиональной деятельности</p>			<p>литературы по направлению. Работа с учебными Интернет-ресурсами. Работа с on-line словарями</p>
		<p><i>3.Владеть:</i> - навыками устной и письменной профессиональной коммуникации на иностранном языке, иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников; - навыками общения и подходами к организации научных коммуникаций в публичной и деловой сфере</p>	1-2	Практические занятия	<p>Перевод общенаучных и профессиональных текстов. Составление аннотации научного текста. Поиск научной литературы по направлению. Работа с учебными Интернет-ресурсами. Работа с on-line словарями</p>
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранных языках	<p><i>1. Знать:</i> - лексическую базу и терминологию на иностранном языке; -правила речевого этикета делового человека, знаково-тематический диапазон деловой корреспонденции, основы делового общения, принципы и методы организации деловых коммуникаций,</p>	1-2	практические занятия	<p>Перевод общенаучных и профессиональных текстов. Составление аннотации научного текста. Поиск научной</p>

		теоретические основы функционирования коммуникации в профессиональной сфере			литературы по направлению. Работа с учебными Интернет-ресурсами. Работа с on-line словарями.
		<p><i>2. Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - воспринимать, анализировать и обобщать информацию на иностранном языке, логически верно строить свою речь на иностранном языке, оформлять извлечённую из специализированных источников на иностранном языке информацию и предоставлять ее в профессиональных кругах; - вести деловую переписку и знать основы делопроизводства, организовывать переговорный процесс, в том числе с использованием средств коммуникации, находить профессиональные пути реализации коммуникативных связей в деловой переписке, использовать знание в профессиональной деятельности 	1-2	Практические занятия	<p>Перевод общенаучных и профессиональных текстов.</p> <p>Составление аннотации научного текста.</p> <p>Поиск научной литературы по направлению.</p> <p>Работа с учебными Интернет-ресурсами.</p> <p>Работа с on-line словарями</p>
		<p><i>3. Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками устной и письменной профессиональной коммуникации на иностранном языке, иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников; 	1-2	Практические занятия	<p>Перевод общенаучных и профессиональных текстов.</p> <p>Составление аннотации научного текста.</p>

		- навыками общения и подходами к организации научных коммуникаций в публичной и деловой сфере			Поиск научной литературы по направлению. Работа с учебными Интернет-ресурсами. Работа с on-line словарями
--	--	---	--	--	---

*В качестве этапов формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы указываются курсы.

3. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ,
НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ
КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости раздела «грамматика»

(тест)

1. When it snows we ____ outside.
A) go B) went C) are going D) goes
2. ____ my parents live in Australia.
A) Neither B) Both C) Any D) None
3. There aren't ____ cars in the car park today.
A) much B) some C) many D) none
4. I 40 years old in 2030.
A is B am C will be D am being
5. I ____ them since they went to Norway.
A) haven't seen B) didn't see C) wasn't seen D) won't see
6. I haven't eaten meat ____ I became a vegetarian.
A) since B) after C) until D) before
7. Excuse me? Can I buy ____ fresh eggs please?
A) a few B) less C) a bit D) a little
8. Jack ____ blue jeans when I saw him.
A) wore B) was wearing C) has worn D) wears
9. ____ anything about fauna?
A) Do you know B) Are you know C) Have you know D) Do you knowing
10. "I'd like to introduce _____. My name is Kate James."
A) myself B) yourself C) me D) ourselves
11. You look very tired. ____ you been working too hard?
A) Did B) Was C) Have D) Are
12. I couldn't take any pictures because I.. _____ my camera in my car.
A) 'd left B) 'm leaving C) to leave D) 've left
13. I wish I _____ understand Arabic!
A) could B) would C) able D) can
14. _____ she is only 13, she is an expert pianist and has played with orchestras on TV!
A) Because B) Although C) Despite D) Even
15. Don't stop _____ you have finished the test!

- A) from B) since C) until D) to
- 16 They wanted to know how heavy I _____ so they weighed me.
A) have B) have been C) had D) was
- 17 How long _____ in Colombia? - Almost two years, now.
A) are you living B) have you been living C) will you be living D) did you live
- 18 That _____ Tom Cruise — not in this small town!
A) mustn't be B) mightn't be C) can't be D) shouldn't be
- 19 Don't forget to take an umbrella. It _____ rain!
A) must B) can C) ought D) may
- 20 I feel so sleepy! I _____ such a big lunch!
A) mustn't have eaten B) shouldn't have eaten C) wouldn't have eaten D) couldn't have eaten

Тексты для перевода и реферирования

ORGANIC FARMING

Organic farming is a form of agriculture that relies on techniques such as crop rotation, green manure, compost, and biological pest control. Depending on whose definition is used, organic farming uses fertilizers and pesticides (which include herbicides, insecticides and fungicides) if they are considered natural (such as bone meal from animals or pyrethrin from flowers), but it excludes or strictly limits the use of various methods (including synthetic petrochemical fertilizers and pesticides; plant growth regulators such as hormones; antibiotic use in livestock; genetically modified organisms; and nanomaterials) for reasons including sustainability, openness, independence, health, and safety. Organic agriculture is an ecological production management system that promotes and enhances biodiversity, biological cycles and soil biological activity. It is based on minimal use of off-farm inputs and on management practices that restore, maintain and enhance ecological harmony.

Organic agricultural methods are internationally regulated and legally enforced by many nations, based in large part on the standards set by the International Federation of Organic Agriculture Movements (IFOAM), an international umbrella organization for organic farming organizations established in 1972. In the United Kingdom it is supported and encouraged by the Soil Association. The Food Standards Agency says that organic food offers no additional nutritional benefits over the non-organic kind, though the Soil Association disputes this. However, there are definite benefits in terms of conservation and wildlife. In the UK as in most of northern Europe, organic crop yields can be 40%-50% lower than conventional, more intensive farming and labour use can be 10%-25% higher.

The Organic Aid Scheme came into effect in 1994, providing grants to fund farmers wishing to convert to organic farming. By the end of 1997 about 30,000 hectares (74,000 acres) had been converted under the scheme, at a cost totaling £750,000. In 2000 it increased to 525,000 hectares (1,300,000 acres), and between 1996 and 2000, the number of organic farms increased from 865 to 3500. The global market for organic food is worth £1.2 billion a year and is increasing. The UK's share of the European organic farming market is about 10%.

CHEMICAL FERTILIZERS

A chemical fertilizer is defined as any inorganic material of wholly or partially synthetic origin. It is added to the soil to sustain plant growth. Chemical fertilizers are produced synthetically from inorganic materials. They are prepared from inorganic materials artificially and they may have some harmful acids. Helpful microorganisms' growth in the soil can be stunt by these acids. Chemical fertilizers are rich in the three essential nutrients needed for plant growth – nitrogen, phosphorus and potassium. Nitrogen is especially important, and every amino acid in plants contains nitrogen. It is an essential component for plants to manufacture new cells.

Some examples of chemical fertilizers are ammonium sulphate, ammonium phosphate, ammonium nitrate, urea, ammonium chloride and the like. A commonly manufactured fertilizer is ammonium nitrate. It is a white crystalline solid at room temperature and about one-third of this compound is nitrogen. Ammonium nitrate is popular as a fertilizer because it is very soluble in the soil and the nitrate can move deep into the root zone under wet conditions. Ammonium nitrate's symbol is NH_4NO_3 .

However, several chemical fertilizers are harmful because of their high acid content like sulphuric acid and hydrochloric acid. This high acid content increases the acidity of the soil, reduces the soil's beneficial organism population and interferes with plant growth.

Работа с текстом

В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от вида чтения: *ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации*. Следует уделять внимание тренировке в скорости чтения: свободному беглому чтению вслух и быстрому (ускоренному) чтению про себя, а также тренировке в чтении с использованием словаря. Все виды чтения должны служить единой конечной цели - научиться свободно читать иностранный текст по специальности.

Составление глоссария профессиональных терминов

Чтение профессионально ориентированной литературы предполагает обязательное составление словаря терминов. Помимо основной цели - расширения лексического запаса

- применение такой формы работы студентов может способствовать:

- созданию дополнительной языковой базы для использования в учебных и профессиональных целях (написание рефератов, докладов на иностранном языке и т.д.);
- расширению филологического опыта путем языковедческого анализа слов;
- изучению способов словообразования.

При этом аспирантам следует руководствоваться следующими общими правилами:

- отобранные термины и лексические единицы должны относиться к широкому и узкому профилю специальности;
- отобранные термины и лексические единицы должны быть новыми и не дублировать ранее изученные;
- отобранные термины и лексические единицы должны быть снабжены транскрипцией (английский язык) и переводом на русский язык (во избежание неточностей рекомендуется пользоваться специализированными словарями);
- общее количество отобранных терминов не должно быть менее 200 единиц;
- отобранные термины и лексические единицы предназначены для активного усвоения.

Написание эссе

Обучение письменной речи предполагает формирование умения излагать свои мысли, чувства и мнение по поводу изучаемых тем в форме эссе.

Основная цель эссе - представить собственные мысли и идеи по заданной теме, грамотно выбирая лексические и грамматические единицы, следуя правилам построения связного письменного текста. Необходимо обратить внимание аспирантов на следующее:

- работа должна соответствовать жанру эссе - представлять собой изложение в образной форме личных впечатлений, взглядов и представлений, подкрепленных аргументами и доводами;
 - содержание эссе должно соответствовать заданной теме;
- В эссе следует отражать:
- основную идею, проблему связанную с конкретной темой;
 - аргументированное изложение одного - двух основных тезисов;
 - вывод.

Объем эссе не должен превышать одной страницы печатного текста (но не менее 1).

Работа может быть оформлена с помощью компьютерных программ (MSOffice), в т.ч. графических.

Критерии оценки работ:

- содержание;
- неформальный подход к теме;
- самостоятельность мышления;
- кругозор;
- убедительность аргументации;
- грамотность;
- оформление работы.

Подготовка реферата, доклада

Одной из форм самостоятельной деятельности аспиранта является написание докладов и рефератов. Выполнение таких видов работ способствует формированию навыков самостоятельной научной деятельности, повышению его теоретической и профессиональной подготовки, лучшему усвоению учебного материала.

Реферат представляет собой письменную работу на определенную тему. По содержанию, реферат - краткое осмысленное изложение информации по данной теме, собранной из разных источников. Это также может быть краткое изложение результатов изучения какой-либо проблемы.

Темы докладов и рефератов определяются преподавателем в соответствии с программой дисциплины. Конкретизация темы может быть сделана студентом самостоятельно.

Следует акцентировать внимание аспирантов на том, что формулировка темы (названия) работы должна быть:

- ясной по форме (не содержать фраз двойного толкования);
- содержать ключевые слова, которые репрезентируют исследовательскую работу;
- быть конкретной (не содержать неопределенных слов «некоторые», «особые» и т.д.);
- содержать в себе действительную задачу;
- быть компактной.

Выбрав тему, необходимо подобрать соответствующий информационный материал и провести его предварительный анализ. К наиболее доступным источникам литературы относятся фонды библиотеки, а так же могут использоваться электронные источники информации (в том числе и Интернет).

Важным требованием, предъявляемым к написанию рефератов на языке является грамотность, стилистическая адекватность, содержательность (полнота отражения и раскрытия темы).

Еще одним из требований, предъявляемых к рефератам, является их объем:

- краткое осмысленное изложение информации по данной теме, собранной из разных источников - 4,5 страниц машинописного текста (не считая титульного листа).

Еще одним требованием является связанность текста. Предложения в тексте связаны общим смысловым содержанием, общей темой текста. Очень часто связность достигается благодаря различным специальным средствам. К наиболее распространенным относятся повторение одного и того же ключевого слова и замена его местоимениями.

Одним из специальных средств связности является порядок слов в предложении. Для обозначения тесной смысловой связи в тексте предложение может начинаться словом или словосочетанием из предыдущего предложения.

Реферат должен заключать выводы, полученные и сделанные магистрами в результате работы с источниками информации.

Подготовка проектов

Одним из видов заданий, ориентированных на самостоятельную (преимущественно внеаудиторную) работу студентов является использование метода проектов. Метод проектов обладает рядом преимуществ, позволяющих отдавать ему предпочтение в сравнении с другими методами обучения: он обеспечивает реальную мотивацию учения, развивает инициативность, настойчивость и чувство ответственности, обучает практическому решению проблем, развивает дух сотрудничества, способствует развитию толерантности к мнению других, развивает способность к оцениванию, поощряет творческую активность.

Проекты могут быть самыми разнообразными по тематике, а их результаты всегда конкретны и наглядны: оформление плаката, создание презентации, журнала, создание личной веб-странички и т.п. Работа над проектом обычно состоит из следующих этапов:

1. предварительная постановка проблемы или выбор темы;
2. выдвижение и обсуждение гипотез решения основной проблемы, исследование которых может способствовать её решению в рамках намеченной тематики;
3. поиск и сбор материала для решения проблемы и раскрытия темы;
4. окончательная постановка проблемы или выбор темы;
5. поиск решения или раскрытие темы на основе анализа и классификации собранного материала;

6. презентация и защита проектов, предполагающая коллективное обсуждение.

Интернет проекты могут выполняться с использованием Wikipedia, Livejournal и других сред, доступных студентам.

Проект должен содержать такие элементы как:

- оглавление;
- дату последней ревизии;
- информацию об авторах;
- список полезных качественных ссылок с подробным их описанием (Интернет-источники, которыми пользовался автор при создании проекта).

При оценке Интернет проекта рекомендуется опираться на следующие критерии:

1. Содержание (70%):

а) качество материала и организация (логика и структура изложения, постановка и решение конкретной проблемы) - 35%;

б) языковые средства, использованные авторами (грамматика, лексика, синтаксис, стиль) - 30%;

в) полезные ссылки (наличие библиографии с кратким описанием источников и правильными адресами) - 5%.

2. Форма (30%):

а) композиция (простота использования, содержание) - 10;

б) дизайн (графика, изображение, HTML) - 15%;

в) авторство (адрес электронной почты для контакта, информация о себе) - 5%.

Примерная тематика беседы на кандидатском экзамене:

Самопрезентация.

Мои научные интересы и научная деятельность.

Мой научный руководитель. Моя кафедра.

Актуальность темы моего исследования.

Характеристика этапа научной работы.

Характеристика ключевых понятий исследования: объект, предмет.

Источники получения информации по теме исследования.

Ведущие научные школы в области моего исследования.

Роль иностранного языка в международном сотрудничестве и решении научных проблем.
Практическая значимость моей диссертационной работы.

План–график проведения контрольно-оценочных мероприятий

Дата	Название оценочного мероприятия	Вид оценочного средства	Объект контроля
I семестр	Тест	Выполнение заданий по лексико-грамматическому анализу прочитанного текста	Лексико-грамматический материал.
IV семестр	Кандидатский экзамен	<p><i>1) Первый этап.</i> Аспирант (соискатель) выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения. Объем текста - 15 000 печатных знаков. К переводу прилагается двуязычный глоссарий в рукописном варианте (не менее 500 единиц). Перевод текста представляется на проверку ведущему преподавателю за 30 дней до начала экзаменационной сессии.</p> <p><i>2) Второй этап</i> экзамена проводится устно и включает в себя три задания:</p> <p>1. Изучающее чтение и письменный перевод оригинального текста по специальности. Объем 2500-3000 печатных знаков. Время выполнения работы - 45-60 минут.</p> <p>2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем - 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения - 2-3 минуты. Форма проверки</p>	<p><i>Говорение:</i> умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере; владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.</p> <p><i>Чтение:</i> умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал.</p> <p><i>Резюме:</i> умение правильно извлекать информацию, адекватность реализации коммуникативного намерения, содержательность, логичность, смысловая и структурная завершенность, нормативность текста.</p>

Дата	Название оценочного мероприятия	Вид оценочного средства	Объект контроля
		<p>- передача извлеченной информации на иностранном языке (гуманитарные специальности) и на языке обучения (естественнонаучные специальности).</p> <p>3.Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).</p>	

Вариант проведения экзамена определяется преподавателем и сообщается аспирантам (соискателям) заранее. Точные даты проведения контрольно-оценочных мероприятий планируются преподавателем после составления и подписания сетевых графиков на факультете.